Цена 10.000 р. | Год издания 3-ий | Апролетарца аӡлаӷуа ѕеӷ рӗу іоу ҩееідуӷкуа!
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Голос Трудовой Абхазии

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

Адрес редакции: Набережная. Номера гост. „Метрополь“.
Экспедиция и прием подписки: Ул. Октябрьской Революции, рядом с Совнаркомом.
Прием об'явлений в помещении редакции.

Подписная плата: На месяц без достав. 200000 р. „ „ с достав 275 000 р.
Плата за об'явления за строку петита: после текста . . . . 10.000 р. до текста . . . . 15.000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после 11 1/2 дня) на 30%. На многократные скидка.

№ 59—494 | Сухум-Кале. Четверг 15 марта 1923 года. | № 59—494

Советский хлеб--рабочим Рура.

Рабочие Советской федерации ближе всех приняли к сердцу бедствие, постигшее пролетариат Рура. Они не ограничились одними грозными резолюциями протеста против оккупации Рура. Прекрасно зная по собственному горькому опыту, какие тяжелые лишения и испытания, какую нужду несет рабочим Рура чужеземная империалистская оккупация, пролетарии Советской страны, вместе с протестами против неслыханного разбойничьего насилия, широко организовали рабочую помощь своим германским собратьям. За последние полтора месяца все наши профсоюзные собрания, конференции, с'езды не проходили без отчисления той или иной посильной лепты в помощь углекопам и металлистам Рура. Сам едва оправившийся от ужасов иностранной оккупации, едва поднявшийся на ноги после голода и сверхчеловеческих лишений, российский пролетариат, верный долгу международной пролетарской солидарности, выразил полнейшую готовность поделиться последними трудовыми крохами со своими иностранными собратьями, попавшими в тяжелую нужду.

Эту готовность лучше всего выражает только что переданное по радио постановление Всероссийского Центрального Совета Профессиональных Союзов об отправке пятисот тысяч пудов хлеба рабочим Рура. Всего год назад мы сами нуждались в помощи. Международный пролетариат помог нам тогда вытянуть Поволжье из голодной трясины. Теперь пришла наша очередь прийти на помощь передовому отряду международного пролетариата.

„Долг платежом красен“. Посылая вагоны с советским хлебом в Рур, верховный орган нашего рабочего движения начал выплату долга, занятого в тяжелую годину у иностранных собратьев.

Советский хлеб прибудет в Рурский бассейн как нельзя кстати. Французские генералы сейчас начали фактически блокаду Рура. Они пытаются отделить Рур от всего остального мира и, прежде всего, от Германии непроницаемой китайской стеной. С этой целью французы только что заняли еще ряд прирейнских городов: Маннгейм, Дармштадт, Карлсруэ. Нужда среди рурских рабочих обостряется с каждым днем и местами уже переходит в голод. 500 тысяч пудов нашего хлеба будут встречены пролетариатом Рура с восторгом. Они принесут спасение тысячам рурских рабочих и их семей.

Не только германские рабочие,—весь международный пролетариат, несомненно, встретит с энтузиазмом и с восхищением весть об отправке 500 тысяч пудов хлеба из России в Рур. Рабочие всего мира оценят это, как величайший акт международной пролетарской солидарности. Чем полнее, решительнее и революционнее будет проявлена эта солидарность, тем скорее Рур освободится от чужеземных и от отечественных насильников и эксплоататоров.

ЗА КРАСНОЙ ЧЕРТОЙ.

Роспуск палаты депутатов.

СОФИЯ, 14. (Болгарское радио). Болгарская палата депутатов распущена. Новые выборы назначены на 22 апреля. Министры Бакалов и Радолов вышли в отставку. Новыми министрами назначены: Христо Стоянов—министром внутренних дел и Коста Муравьев—военным министром. В течении нескольких дней кабинет будет пополнен.

Предание суду б. болгарских правительств.

СОФИЯ, 14. (Болгарское радио). Палата приняла резолюцию о предании Верховному Суду кабинетов Данева и Гешова 1913 г. и Костуркова 1918 г. Райко Даскалов, б. министр, избран национальным прокурором для предстоящего процесса, а следователями—Радолов, б. министр Консулов и Величков—депутат.

Декларация Кемаля.

ЛИФИЛЬД, В своей декларации на национальном собрании Кемаль заявил, что тот, кто будет стремиться к изменению существующей конституции халифата, будет рассматриватся как изменник, ибо такое изменение создасть опасность суверенитету Турции.

Подчеркнув, что особенное внимание турецкое правительство обращает на укрепление границ для защиты Сирии и Моссула, Кемаль заявил, что, если союзники не изменят своей политики, война будет неизбежна.

Приготовления к войне.

АФИНЫ. Греческое правительство приказало вооружить все население в Афинах. Холмы, окружающие город укрепляются. Полагают, что эти необычайные меры вызваны опасением блокады Пирейской гавани французским флотом, в случае, если Греция, под давлением Англии предпримет наступление на Восточную Фракию.

Турецкий мирный проект.

АНГОРА. Совет Комиссаров Турции приступил к редактированию турецкого контр-проэкта мирного договора. БНСТ уполномочило Совком продолжать переговоры с союзниками на следующих основах: 1) упразднение финансовых капитуляций, 2) отсрочка обсуждения вопросов экономических, финансовых и о Моссуле, 3) очищение Карагача, 4) принятие тех статей Лозаннского мирного договора, которые согласованы были в Лозанне с турецкой делегацией и 5) обязательно требовать от Греции контрибуции и восстановления опустошенных районов.

В Красный профинтерн.

НАУЭН. Большинством 75 голосов против 23 с'езд французских коммунистических профсоюзов в Париже принял решение войти в Московский Интернационал профсоюзов.

В Советской России.

Профсоюзы России—рабочим Рура.

МОСКВА. Президиум ВЦСПС постановил отправить 500.000 пудов хлеба рабочим Рура от профсоюзов России.

Председатель ВЦСПС тов. Томский запросил центральный комитеть фабзавкомов Германии, в адрес какой организации и в какой почтовый пункт следует отправить хлеб.

Воззвание ВЦСПС.

МОСКВА. По поводу отправки рурским рабочим хлеба ВЦСПС выпсутил воззвание к рабочим Рура, рабочим ССР и рабочим всего мира.

Воззвание призывает рабочих России, в которой рабочие знают, что означает иностранная оккупация и что такое голод, а потому не могут спокойно смотреть на борьбу и страдания рабочих Рура. Тело России еще носит следы работы разбойников мирового империвлизма. Россия еще бедна и делает только первые шаги к установлению своего хозяйства; но, помня помощь, оказанную России западными рабочими, российский пролетариат считает своей обязанностью начать выплачивать свой долг. Вместе с тем Россия уверена, что ее примеру последуют рабочие других более богатых стран.

Рабочие Рура примут помощь с тем же чувством, с каким российский рабочий ее оказывает, видя в ней залог возрождающейся международной солидарности пролетариата.

Воззвание призывает рабочих России ни на один день не забывать одного из передовых отрядов международного пролетариата—углекопов и металистов Рура.

Возззвние заканчивается призывом к рабочим всех стран помочь рабочим Рура. Чем больше пролетарии Англии, Франции, Италии, Польши и Чехо-Слевии будут бороться со своими грабительскими правительствами, тем решительнее германский пролетариат будет бороться за рабочее правительство Германии, которое подаст руку рабочим всех стран для освобождения их от ига капитала“.

Обзор печати.

Социал-жандарм.

„Социалист“ Савинков удостоился признания своих патриотических заслуг даже у „Нового Времени“.

Фельетонист „Нового Времени“ А. Репников, среди скуки белградской жизни, сладко мечтает о том, «чего не было»:

Вот мне, например, сказали бы: составьте штаты и кадр работников министерства внутренних дел. Я составил бы верхи: министр—предположим—граф Бобринский; товарищи—Савинков, Бурцев, Бехтеев, причем Савинков в то же время и шеф жандармов.

«Революционеру» Савинкову остается только поклонится:

— Спасибо на добром слове.
Оценили.
«По справедливой оценке».

Об Советской Армении.

В берлинском «Накануне» за подписью Сако Саакяна появился обзор жизни Советской Армении.

Автор указывает на огромную творческую роль Советской власти в нищей, измученной стране.

Страна буквально истекала кровью, но достаточно было 1 года мирной трудовой жизни, чтобы совершилось чудо: „обреченный на смерть“ народ проявил необыкновенную жизнеспособность, трудолюбие и творчество.

Конечно, раны далеко еще не залечены: народ еше голоден, раздет, разут, есть еще нищета, острое малоземелье. Но жизнь идет по правильному пути. Это как раз и отметил первый сельскохозяйственный с'езд Армении в своей телеграмме на имя тов Ленина, говоря, что с'езд уже есть доказательство, что Армения начинает лечить свои раны.

Подпись Сако Саакяна, правого эс-эра, пламенного противника Советской власти, хорошо известного в Баку, придает этим признаниям особый интерес и значение.

Жизнь учит...

Концессионный сборник

В заметке под вышепроведенным заглавием «Трудовой Батум» приводит интересные для Абхазии сведения.

Заквнешторгом поручено бюро экономической консультации составление общего очерка возможных концессий в пределах Закавказья. Очерк этот будет состоять из ряда монографий (до 54) по различным отраслям народного хозяйства Закавказья, имеющим концессионный характер, и составит целую книгу которая, по утверждении ВЭС'ом в целом виде будет издана на русском языке, а в извлечениях—на французском, в целях озпакомления представителей иностранного капитала с нашими концессионными возможностями. Подобный сборник составлен в РСФСР по Западной Сибири.

Согласно разработанной программе сборника, в нем должны заключаться характеристики района каждой концессии с точки зрения имеющихся природных богатств и современного состояния их эксплоатации, основные технические и экономические данные принципиальные условия, на которых они могут быть сданы, возможные комбинации концессий (напр., проведение Черноморской дороги Туапсе—Ново-Сенаки, эксплоатация Бзыбской и Кодорской лесных дач, Ткварчельского каменного угля и электрофикация соответствующего участка побережья и т. п.).

В сборнике будут помещены описания всех возможных концессионных районов Закавказья.

К работе в сборнике привлечены видные специалисты Грузии, Армении и Азербайджана.

Работа должна быть закончена к 1-му мая.

3-й Областной партийный с'езд.

Утренее заседание 3 марта.

В порядке дня вопрос о восстановлении табачной промышленности в Абхазии.

Докладчик т. Дамения, обрисовав вкраце историю развития культуры и затем постепенное ее падение, указал, что в 1914 г. урожай табаков доходил до 600.000 пудов в год, причем продавались табаки по 20 руб. за пуд, что в общем давало ежегодно 12 миллионов руб. Мировая империалистическая бойня 1914 г. уничтожила и культуру табаков, т. к. рабочие на плантациях, турки, были высланы в глубь России, а греки, армяне и другие русско-подданые были взяты на военную службу, и таким образом некому было работать, от чего плантации постепенно приходили в упадок, и окончательно были загублены в 1918 г. введением знаменитой меньшевистской монополии и разрушением всех казарм и потому в 19 г.20 и 21 г. г. урожай достигал всего до 7000 пудов.

Перед установлением Соввласти меньшевики повели среди населения агитацию против нас, указывая, что большевики все рушат, рубят, режут и т. д. и, конечно, перепуганное до смерти крестьянство в 1921 г. также ничего не засеяло. В 1922 г. крестьяне, убедившись влояльности Соввласти, нечали работу, но отсутствие на рынке необходимых предметов, не дало возможности расширить дело и в прошлом году всего было собрано 30.000 пуд. табаку, Сейчас в 1923 г. есть полная уверенность, что культура наша станет на твердую ногу, ибо все необходимые к этому предпосылки на лицо.

Меры принимаемые ЦП табаководов для восстановления табачной кулетуры.

1. Союз табаководов должен был еще меньшевистскому правительству $1^1/_2$ миллиарда руб, что понынешему курсу составляет 70 миллиардов. Этот долг перешел к нашему правительству, но Совнарком снял с нас этот долг, предложив употребить всю сумму на восстановление культуры. Это явилось для нас большой поддержкой.

2. Фирме Камхи 14 августа продано табаков 75 тысяч пудов причем 36% мы должны были получить деньгами и 64% необходимыми товарами. Как раз в это время были установлены таможенные пошлины, причем за вывоз проданного табака, мы должны были заплатить больше, чем им стоил сам табак. Необходимо было уплатить 105 тысяч английских фунтов. Мы обратились в Союзный Совет, и последний снял совершенно эту пошлину, считаясь с необходимостью восстановления культуры.

3. По предложению Совнаркома НКЗем отпускает нам лесные материалы на 70 тысяч руб. золотом в долг для восстановления разрушенных казарм.

4. Через СНК Абхазии представлена материальная заявка СНК РСФСР на 6000 пудов гвоздей, мышьяка и т. п. необходимые предместы, и есть уверенность, что все эти предметы будут получены к концу марта с. г. Всего в распоряжении ЦП табаководов для восстановления табачной культуры имеется 850 тысяч руб. золотом. Для восстановления на каждую десятину отпускается 150 руб. золотом. Таким образом в нынешнем году, мы сможем поднять 5000 десятин. Считая в среднем урожай с десятины 50 п., весь урожай достигнет до 250 тысяч пудов.

Затем т. Дамения читает телеграммы уездотделений табаководов в которых последние указывают, что в нынешнем году подымут производительность до 50% выработки мирного времени, а в будущем году даведут до 100 проц., если будет оказана своевременная помощь необходимыми материалами. Кроме того, уездотделения просят, чтобы вопрос о найме рабочих рук для облегчения работ производился без соответствующих отделов Труда.

Содоклад т. Лакоба.

Т. Лакоба указывает, что союз табаководов организован еще при меньшевиках, но у последних была монополия, рассчитанная на захват наших табаков, для продажи, где это необходимо. Сорганизовавшийся Союз Табаководов, сконцентрировал все табаки в своих складах, но никому не продавал. После установления Соввласти, мы начали производить продажу, причем раньше продовали через свой национальный Внешторг, на чем нас иностранцы „нагрели“.

Затем мы заключили с Заквнешторгом условие, по которому все гостабаки об'являются собственностью Совнаркома, причем реализация происходит через Заквнешторг, который получает за это до 20% за экспорт, импорт и т. д. а СНК получает известный эквивалент по срокам. В силу этого соглашения, Заквнешторг продал фирме Камхи до 50 тысяч пудов, но мы до сих пор еще не получили эквивалента.

Раньше довоенная промышленность не зависела от заграницы, а с момента советизации и до сих пор таковая была, но сейчас мы определенно заявили, что отпуск табаков заграницу прекращается, и все пойдет на внутренний рынок, причем мы надеемся через 2—3 года поднять табачную промышленность до довоенной выработки.

Психология крестьянина такова, что трудясь и проливая пот, он ожидает прибыли и, когда он реально увидит таковую, то примется за работу и возстановит культуру и, конечно, не мы возстановим промышленность, а те 5.000 плантаторов, которые и проделывают всю работу. Необходимо только помочь им всеми необходимыми материалами и средствами, чего мы уже достигли, так как мы уже имеем постановление СТО с предложением Госбанку субсидировать нас необходимыми суммами. Все наши табаки мы будем продавать на внутреннем рынке и полученные деньги направлять исключительно для возстановления табаководства. Вот положение табачной промышленности и ближайшие переспективы ее.

После прений и заключительного слова докладчика вынесена следующая резолюция: доклад председателя союза табаководов Абхазии т. Дамения о мерах поднятия табачной промышленности признать удовлетворительным. Предпринятые шаги Облисткома по возстановлению табачной промышленности одобрить и для нового Обласкома этот вопрос считать ударной задачей.

Партийная жизнь.

Ячейка № 2 при Совпрофе.

После долгого перерыва снова собралась и наша ячейка.

К сожалению, приходится отмечать, что перерыв работы плохо отразился на дисциплинированности членов, так как вместо обычного полного состава собралось только немного больше половины.

Товарищам необходимо подтянуться, чтобы фамилии того или иного члена ячейки не появилось бы в газете.

В отчетный день в порядке дня стоял доклад т. Крутоголового о „25-летии существования РКП“, который был сделан докладчиком ясным и понятным для всех языком, особенно беспартийным, присутствовавшим на собрании в количестве до 150 человек и оставшимся вполне довольными докладом.

Информатор А. С.

Ком'ячейки при Пед. техникуме.

10 марта с. г. состоялось собрание ком'ячейки при участии членов КСМ и беспартийных слушателей техникума Огромный зал был переполнен собравшимися, которых было до 80 человек.

В повестке дня стоял один вопрос: 25-летие РКП. Докладчиком по данному вопросу выступил тов. Бокучава, который довольно подробно остановился на всех этапах развития великой Коммунистической партии в России. Параллельно был освещен ход капиталистического развития в России, в условиях которых приходилось работать нашей партии. Доклад слушался с большим вниманием присутствующими. По докладу была принята соответствующая резолюция.

Информатор ячейки № 11.
Н. Бокучава.

ПО КРАСНОЙ АБХАЗИИ.

Гудауты.

Женотделу Областкома.

Женщины—работницы, рабочие и служащие Гудаут поздравляют вас с днем празднования международного дня работниц. Долой капитал империалистические войны и прибавочный труд! Да здравствует свободный труд, и свободные женщины во всем мире! Президиум Собрания.

Сел. Мерхеулы.

(Гумистинский уезд).

Уважаемый товарищ редактор!

Прошу не отказать мне в просьбе и опубликовать имя и фамилию автора статьи, помещенной в газете „Голос Трудовой Абхазии“, от 28 февраля с. г. за № 47—482, где автор, приписывает старшему милиционеру

Маджарского поста, Джаге Балкания, задержание похитителей дочери гражданина с. Мерхеулы Филиппа Убирия.

Как уездная, так и волостная администрация подозревает, что, будто бы это было написано мною, за что она мне выразила неудовольствие через сотрудника уголовного розыска т. Осипова, который сказал мне; „хорошо загребать жар чужими руками“.

С почтением **М. А. Каландия.**

От редакции. Редакция не сообщает фамилии сотрудников вообще и в данном случае не сообщит, но подтверждает, что означенная заметка написана не т. М. Каландия.

Заметка передана редакции одним товарищем—коммунистом, который заслуживает доверия и как член партии, и как ответработник, и как человек.

Товарищу же Осипову редакция советует, в случае неверно сообщаемых редакцией сведений, не „разыскивать корреспондентов“, а придти в редакцию с подтверждающими ложность или неправильность сообщенного данными. И редакция никогда не откажется исправить свою ошибку.

Так, куда лучше будет.

Рабочая жизнь.

Годовщина союза рабочих Местранспорта.

6 марта рабочие союза Местранспорта праздновали годовщину существования союза. Да, только лишь один год истек, как портгрузчики, горгрузчики и авто-гараж об'единились вокруг одного союза, союза рабочих Местранспорта Абхазии.

Ровно год прошел, как отдельно замкнутые в себя, в то еще время самостоятельные союзы: портгрузчики, горгрузчики и авто-гараж слились в единый мощный пролетарский кулак, для более лучшего отстаивания своих классовых интересов. Рабочим не так важна годовщина существования союза, как важен совершившийся год тому назад факт единения и слияния самых пролетарских масс рабочих нашей маленькой Абхазии в единую, крепко спаянную классовой солидарностью рабочую семью.

В день своей годовшины рабочие союза Местранспорта совместно с ответственным секретарем Совпрофа тов Кремянским и Наркомтрудом тов. Борисенко устроили об'единенное собрание, с целью подвести итоги проделанной союзом работы и наметить вехи дальнейшей.

Первыми выступили: ответственный секретарь Ц. П. тов. Догларис и член правления Ц. П. тов. Рудь. Не отделяя речей первого товарища от второго, обобщу их в одно целое.

За один лишь год, рабочими союза Местранспорта, благодаря их слияния, в единую, крепко спаянную рабочую семью, сделаны громадные завоевания, как в экономической, так и в культурной области. И на рубеже первой и второй годовщины мы, рабочие, должны дать себе слово, что наши завоевания, как в экономическом, так и в культурном отношении во второй год будут втрое, в четверо больше, чем завоевания первого года.

Потом с приветственной речью от Совпрофа выступил тов. Кремлянский.

Товарищи! Не даром Совпроф от имени всех трудящихся Абхазии, об'единенных вокруг Совпрофа, преподнес вашему союзу Красное Знамя Труда.

Уже в 18 году и еще раньше ваш союз в частности в лице портгрузчиков оказывал всяческое содействие нашей партии, партии коммунистов, в ее жестокой борьбе против капитала и его прихлебателей—меньшевиков. Ваш союз за короткий срок дал нам лучших профработников. Посмотрите на ваших товарищей, которых вы нам дали прямо из под мешков: Анастасиади и Борисенко. Первый лучший тарификатор не только в Абхаском но и в грузинском масштабе. Второй, занимает большой пост и с честью выполняет возложенные на него Рабоче-Крестьянской властью, обязанности Наркомтруда. Я уверен, что эти товарищи не первые и не последние, которых вы нам даете. Вы умели найти и выдвинуть из вашей рабочей среды таких товарищей как Рудь и Догларис, которые благодаря их любви к союзу и энергии, поставили ваш союз на должную высоту

С ответной речью выступил тов. Догларис, приветствуя в лице тов. Кремлянского Совпроф, сумевший за короткий промежуток времени об'единить всех трудящихся Абхазии и поставить Профдвижение на правильные рельсы.

В конце Собрания рабочими была преподнесена ЦП мраморная доска, на которой золотыми буквами было написано: „в память годовщины союза рабочих Местранспорта. Мы, рабочие местного Транспорта, приветствуем наше об'единие в лице ЦП и желаем в будущем еще более тесной спайки и дружной совместной работы.

Да здравствует ЦП! и Совпроф Абхазии! Да здравствует союз трудящихся транспорта!

Да здравствует братское об'единение трудящихся всего мира и пролетарская революция!“

Транспортник.

Рабочие и красноармейцы.

С каждым днем все крепнет и крепнет взаимная связь красноармейцев Сухумского полка с рабочими транспорта.

Полк узнал, что среди рабочих есть неграмотные и из'явил согласие помочь им ликвидировать неграмотность. Для этого полк предоставил оборудованную школу и несколько красноармейских учителей.

8-го марта в клубе полка состоялось собрание неграмотных рабочих транспорта и учеников школы грамоты полка в честь дружного похода на неграмотность...

Торжественно собрание открывает т. Горковенко, (военком полка) и приветствует рабочих. Как раскаленные угли, бросает призывные слова оратор и зажигает в сердцах слушателей великой огонь борьбы. В зале полнейшая тишина, все с напряженном вниманием слушают. Лишь по окончании приветствия дружные аплодисменты мгновенно нарушают тишину. И снова тишина.

Слово для приветствия предоставляется рабочему. Громко, четко говорит представитель... Бурными аплодисментами встречаются ораторы.

„Заседание окончено“ -- об'являет председатель.

Сразу сгинула тишина и воцарился веселый говор. Настроение у всех присутствующих праздничное, счастливое, и улыбка блуждает на лицах учеников. Через несколько минут, по окончании собрания, один из учителей ведет гостей в школу, где последние внимательно осмотрели каждый плакат, и довольные своим посещением, стали расходиться по домам. **Минеев.**

У фелюжников.

Количество паев. На состоявшемся недавно общем собрании фелюжников было зафиксировано находящихся в работе 11 фелюг с 25 работниками, т. е. 36 паев.

Перевозка газет. Фелюжники постановили бесплатно перевозить газеты с пароходов на берег с условием бесплатного предоставления их для артели. Кроме того, постановлено бесплатно перевозить артистов Гостеатров, с условием предоставления права ходить в театр по контрамаркам.

Коллдоговор с Черномортраном. В комиссию для разработки и заключения коллективного договора с Черномортраном в помощь к тов. Яну выбраны т.т. Юрко и Ях'епуло.

Инструкция по работам. В комиссию по выработке инструкции для работ фелюжников сух. порта избраны т. т. Ян, Дарашенко и Панат.

В союзе Рабпрос.

9-го марта состоялось собрание союза работников просвещения II района

Заседание было открыто докладом о деятельности месткома, сделанным тов. Скаловской, которая констатировала фактическое отсутствие какой бы то ни было работы, указав, как на смягчающее вину обстоятельство, на некоторые ненормальности в жизни союза.

По докладу вынесена соответствующая резолюция, отмечающая полное отсутствие работы и предлагающая правлению союза озаботиться созданием более нормальных условий работы месткомов.

Далее рассматривался целый ряд вопросов под общей рубрикой „дальнейшая работа месткома“, по которым вынесены соответствующие постановлеиия.

Так, по вопросу о расценочно-конфликтных комиссиях, постановлено срочно провести их организацию при каждом учреждении района.

Вопрос о культурно-просветительной работе союза решено в широком смысле поставить на особое собрание, и, в целях ликвидации безграмотности—посылать неграмотных в школу Совпрофа, в порядке профессиональной дисциплины.

Собрание закончилось перевыборами месткома II района. В состав нового месткома вошли т. т. Емельянов, Гвоздева и Новодворская и кандидатами Добромыслов и Кампинская.

Театр и искусство.

Юбилей С. И. Мульман.

В субботу 17-го марта в 1-м Гостеатре т. С. И. Мульман празднует двадцатипятилетний юбилей своей как артистической, так и сценической деятельности.

Готовится новая пьеса „Все хороши“, автора известной комедии „Золотая клетка“.

Мульман выступает в ней в главной роли.

Пьесу ставит Н. Н. Арбенин.

Роли распределены между лучшими силами его ансамбля.

А. Л.

Начпорта.

Необходимо свидетельствовать выдающие и примерные заслуги нашего глубокоуважаемого И. М. Скорова.

Все знавшие раньше И. М., назначение его вновь на должность Начальника Сухумского Торгового Порта—встретили с волнением желания. сказал бы радостью.

В первые дни службы теперь в Сухумском порту наш старый товарищ показал, как и раньше, полное знание возложенного на него дела. Он остался таким же энергичным и ценным работником. Вспомним его предупреждение в момент прихода 2 пассажир. пароходов: „Тов. фелюжники будьте наготове: погода изменяется“.

Он, как старый морской волк, уже почуял надвигающийся морской шторм. И, действительно, фелюжники встретили во всеоружии морскую опасность.

Да, вероятно, не забыли и грузчики про магуну, сорвавшуюся с якоря. Ряд ценных указаний, непосредственное и энергичное участие нашего дорогого вожака И. М. заставляют отметить его доблесть и полное знание дела. Глаз хозяина во всем говорит за ценность И. М.

Не забыли и Учкомводцы об участии И. М. на похоронах нашего брата Романа.

Пожелаем тебе И. М. и в дальнейшем также гордо идти вперед. Куй это дело!

В добрый час!

Очевидец.

В сухумском порту

„Мерсин“, турецкая парусная фелюга, пришла из Очемчир без груза и отошла обратно.

„Куш“, турецкая парусная фелюга, отошла в Сатамыш без груза.

„Днипро“, моторно-парусное судно, отошло в Очемчиры с грузом муки.

Новые штаты. В Управлении порта из центра получены новые штаты, по которым число постоянных сотрудников портового управления уменьшено.

Новые тарифы. Согласно состоявшегося об'единения деятельности портов Закавказья с портами РСФСР в Управлении Сухумского порта получены новые тарифы для служащих, одинаковые с тарифами РСФСР.

Письма в редакцию.

Тов. редактор!

На 7 марта с. г. назначалось мое участие в оп „Хаджи-Мурат“ в роли Котеваны, но ввиду моей болезни воспаления легкого, участия в означеной оперете, отложенной и состоявшейся 10 марта, я не принимала.

Прошу мое письмо напечатать, т. к., несмотря на то, что в афишах стояло мое имя, а роль была исполнена другой артисткой, устроителями же не было перед спектаклем анонсировано о моей болезни и о замене другой артисткой означеной роли.

Певица Штейп-Асмаян.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 14-ое марта 1923 г

Лира тур. бум. в грузб.	560—570 т. р.
Золотой рус. (10 руб.)	9.75 п.
Тоже в рублях	5.460—5.560 т.
Золотая лира	7.20 п.
Фунты английские	7.00 п.
20 франк. французских	1.60 п.
1 мил. совзнак. в закбон.	20 т.
20 лир итал.	1.20 п.
Доллар амер.	1.50 п.

Официальный отдел.

ПРИКАЗ № 22

Народного Комиссара Внутренних Дел ССР Абхазии.

13 марта 1923 г. Г. Сухум.

В дополнение моего приказа № 16, довожу до сведения всех виноторговцев, что за каждый просроченный день выборки разрешения на право торговли крепкими напитками до 1-го апреля с. г., с сего числа взыскивается пени в размере 5%

По истечении указанного срока владельцы предприятий торгующих крепкими напитками, не имеющие надлежащего разрешения, будут преданы суду. (Постановление Н. К. В. Д. № 15 ст. 7).

Наркомвнудел **Агрба.**

Зав. Адм. Орг. Отделом **Вучетич.**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 4.

Наркомата Труда ССР Абхазии.

„О регулировании рабочего дня в хлебопекарном производстве“.

9 марта 1923 г. Г. Сухум.

Во изменение и дополнение обязательного постановления № 10 „О ночных работах в хлебопекарном и кондитерском производстве“, распубл. в № 207, 343 газеты „Голоса Трудовой Абхазии“ от 13 сентября 1922 г., Наркомат Труда, в виду наблюдающегося удлинения рабочего дня в хлебопекарнях и массового систематического применения сверхурочных работ постановляет:

1) Производство работы во всех хлебопекарнях допускается с 6 ти часов утра до 9-ти час. веч.

2) Хлебопекарни, кои производят работу в течение допущенного периода т. е. с 6-ти часов утра до 9-ти часов вечера, обязаны держать две смены рабочих.

3) Теже хлебопекарни, кои наемного труда не имеют, или имеют одну смену рабочих, работают с 6-ти часов утра до 2 х час. дня.

4) Во всех хлебопекарнях, безразлично имеется наемный труд или нет, **воспрещается** вовсе производить работу:

а) Ночное время с 9-ти часов до 6-ти час. утра.

б) В воскресные и праздничные дни.

Примечание: В случае совпадения двух праздников подряд, допускается производить работу во второй праздничный день, причем работа эта оплачивается, как сверхурочная.

5) Настоящее постановление распространяется на все без исключения хлебопекарни (пурни, торни, лавашные, булочные и проч.)

6) Наблюдение за проведением в жизнь сего постановления возлагается на Инспектора Труда и Органы Союза „Пище-Вкус“.

7) Виновные в нарушении настоящего постановления привлекаются к законной ответственности.

8) Настоящее постановление входит в силу со дня опубликования.

Наркомтруда **Борисенко.**

Ответственный Секретать Союза „Пише-Вкус“ **Освецинский.**

Управдел **Маковецкая.**

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

ОБ'ЯВЛЕНИЯ

От комиссии по делам несовершеннолетних.

Приказ № 18 5 февраля 1923 года—Опекуншей над несовершеннолетними сиротами: Евдокией—14 л., Нилом—12 л., Пелагеей—8 л., Сергеем—6 л., Евгенией—5 л., и Николаем—3 л. Коргуновыми и их имуществом назначена состоять мать их Татьяна Сергеевна Коргунова—42 лет.

Секретарь Комонеса **А. Емельянов.**

Управдел (Подпись).

Приказ № 15 от 5 февраля 1923 года—опекуншэй над сиротой Саркисом Авджияном—4 л., и его имуществом назначена состоять мать его Азнива Аведисовна Вараджиан, гр. селения Латы.

Секретарь Комонеса Емельянов.

Управдел Ж. Грандилевкая.

1-ый Гостеатр.

16-го марта с. г.

Царь Иудейский

Начало в 8½ час. веч.

Администратор В. С. Генбачев-Долин.

В. С. Н. Х.

Государственная ТИПОГРАФИЯ

имени Вл. Ил. Ленина.

Настоящим доводится до сведения всех заказчиков, что с 7-го марта 1923 года **типография перешла на золотой рубль**, и все заказы как старые, так и новые исчисляются исключительно из расчета золотого рубля.

Заведывающий типографией И. ПАВЛОВ.

Народный Комиссариат Внутренних Дел

доводит до сведения, что **РЕГИСТРАЦИЯ ИНОСТРАНЦЕВ**, установленная «Положением о видах на жительство иностранных граждан» и выдача им видов на проживание в Абхазии заканчивается **1-го АПРЕЛЯ** с. г., после какового срока будут приниматься только документы вновь приехавших иностранцев.

Зав. Адм.-Орг. Отделом **Вучетич.**

Утеряны, считать недействительными.

— Украден вид на жительство, выданный Главмилицией, и членская книж. Медсантруда на имя врача Елизаветы Сергеевны Захаровой.

— Личная карточка на имя инвалида Абдул Бакировича Сабитава, выд. Наркомтрудом в г. Казани.

— Удостоверение личности, выд. Сухумской Гормилицией на имя Браверман.

— Данная крепость, совершенная Сух. мировым судьей 1884 г. 4 августа по актовой книге № 14 на имя Ивана Малани.

— Удостоверение личности, выд. Мормилицией на имя П. С. Тищенко.

— Удостоверение о службе в должности Начальника сельской милиции с. В. Гульрипш, разрешение на ношение оружия и документ турецкого подданного на има Хачика Бадчаксуяна.

— Удостоверение на лошадь, принадлежащую Парпага Таросян.

Утеряны часы-браслет, белого металла, фабрики „Longines“ за № 3220363, нашедшего прошу доставить за вознаграждение в Наркомвнудел Шатову. Дороги как память.

УЧЕТ ВОЕННООБЯЗАННЫХ ГРАЖДАН

по городу Сухуму, а также прибывающих в город Сухум на жительство из других местностей и уволенных с военной службы красноармейцев и младшего комсостава в возрасте от **16 до 45** лет включительно, т. е. родившихся с **1907 по 1878** год включительно—ведется при вверенном мне управлении Рабоче-Крестьянской Милиции гор Сухума.

Начальник Рабоче-Крестьянской Милиции г. Сухума *Шлаттер.*

Секретарь *Мгалоблишвили.*

От Народнаго Комиссариата Финан. ССР Абхазии

Настоящим НКФ об'являет, что за невзнос плательщиками основного и дополнительного акциза, за учтенные Отделом Косвенных Налогов под'акцизные предметы, в срок об'явленный во врученных им платежных свидетельствах, с 15 сего марта будет взыскиваться штраф в размере 20 проц. с суммы платежа с заарестованием у таких лиц под'акцизных предметов на сумму, равную акцизу и штрафу, с составлением об этом соответствующих протоколов. В случае неуплаты после сего в течение трех дней штрафа и акциза,—заарестованные под'акцизные предметы будут проданы с аукционного торга.

Замнаркомфина **О. Котбашьян.**

Зав. Отделом Косвен. Налогов **А. Николаев.** 3—2

ОТКРЫТА

предварительная запись слушателей на

ПРАКТИЧЕСКИЕ КУРСЫ БУХГАЛТЕРИИ.

Устав и программа курсов утверждены Наркомпросом Абхазии.

Срок прохождения программы—5—6 месяцев. Запись производится:

а) в союзе совработников—у Управделами т. Михайличенко с 10 до 2 час. дня и

б) у учредителя курсов—В. В. Карноуш (канцелярия 2 й Трудовой школы, против Электрической станции) с 6 до 7 часов вечера—ежедневно. 2—2

Запись, справки, указания там-же—по 20-е марта с. г. включительно.

Бюро Секции Бухгалтеров и Счетоводов при Союзе Совработников.



Первоклассный ЦИРК

Н. А. Гамкрелидзе,

Ежедневно больш. **Монте-Плезир** представл. из 3-х отделений и 18 отборных №№ ров.

В среду 14-го и четверг 15-го марта

Гастроли настоящего НИКОЛАШВИЛИ **КИНТО** | Комическая ПАНТОМИМА

АНОНС. На днях бенефис капитана Рема — **Жених по об'явлению.**

НАЧАЛО В 8½ ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

Представления в цирке ни в коем случае не отменяются.

Директор Н. А. Гамкрелидзе. Управ. В. М. Миминошвили. Режиссер В. Карякин.

Издание Областкома и Абцика. Типография Совета Народного Хозяйства Абхазии имени тов. Ленина. Тираж 1500 экз.